

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова»
ФГБОУ ВО «ЧГУ им. И.Н. Ульянова»

ВЫПИСКА ИЗ ПРОТОКОЛА
заседания диссертационного совета
по защите диссертаций на соискание ученой степени доктора наук,
на соискание ученой степени кандидата наук 24.2.434.02
в удаленном интерактивном режиме

№ 8 от 19 декабря 2025 года

Состав диссертационного совета утвержден в количестве 12 человек. Присутствовали на заседании 10 человек, в том числе принимавших участие в удаленном интерактивном режиме 1 человек – Демираг Д.Н. (явочный лист прилагается).

Председатель – доктор филологических наук, профессор Иванова Алена Михайловна.

Ученый секретарь – кандидат филологических наук, доцент Софронова Ирина Владимировна.

ПРИСУТСТВОВАЛИ:

1	Иванова Алена Михайловна	доктор филологических наук	5.9.8.
2	Борисова Людмила Валентиновна	доктор филологических наук	5.9.8.
3	Софронова Ирина Владимировна	кандидат филологических наук	5.9.8.
4	Губанов Алексей Рафаилович	доктор филологических наук	5.9.8.
5	Данилов Андрей Анатольевич	доктор исторических наук	5.9.8.
6	Демираг Диана Няилевна	доктор филологических наук	5.9.8.
7	Исаев Юрий Николаевич	доктор филологических наук	5.9.8.
8	Корнилов Геннадий Емельянович	доктор филологических наук	5.9.8.
9	Родионов Виталий Григорьевич	доктор филологических наук	5.9.8.
10	Яковлева Галина Григорьевна	доктор филологических наук	5.9.8.

Официальные оппоненты по диссертации:

1) доктор филологических наук, профессор Иванов Андрей Владимирович, руководитель научно-исследовательской лаборатории «Фундаментальные и прикладные лингвистические исследования» федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова»;

2) кандидат филологических наук Бредис Михаил Алексеевич, доцент кафедры иностранных языков федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы».

Ведущая организация:

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Уфимский университет науки и технологий», г. Уфа.

СЛУШАЛИ:

О защите диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки) Васильевой Марины Юрьевны на тему «Этнокультурная специфика вербальной репрезентации концепта “немецкий” в романах о российских немцах».

ПОСТАНОВИЛИ:

Присудить Васильевой Марине Юрьевне ученую степень кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки).

Результаты голосования: «за» – 10, «против» – нет, «воздержались» – нет.

Председатель
диссертационного совета 24.2.434.02
доктор филологических наук, профессор

А.М. Иванова

Ученый секретарь
диссертационного совета 24.2.434.02
кандидат филологических наук, доцент

И.В. Софронова

Верно:
Ученый секретарь
диссертационного совета 24.2.434.02

И.В. Софронова

19.12.2025 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА 24.2.434.02,
созданного на базе федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования
«Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова»
Министерства науки и высшего образования Российской Федерации,
по диссертации на соискание ученой степени кандидата наук

аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета от 19 декабря 2025 г. № 8

О присуждении Васильевой Марине Юрьевне, гражданке Российской Федерации, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Этнокультурная специфика вербальной репрезентации концепта “немецкий” в романах о российских немцах» по научной специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика принята к защите 9 октября 2025 г. (протокол заседания № 4) диссертационным советом 24.2.434.02, созданным на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, 428015, г. Чебоксары, Московский пр., д. 15, действующим на основании приказа Минобрнауки России от 06.02.2023 г. № 123/нк.

Соискатель Васильева Марина Юрьевна, 16 августа 1988 года рождения, в период подготовки диссертации с 2021 по 2024 г. была прикреплена к кафедре контрастивной лингвистики федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Казанский (Приволжский) федеральный университет» для подготовки диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, работает старшим преподавателем кафедры иностранных языков и перевода частного образовательного учреждения высшего образования «Казанский

инновационный университет имени В.Г. Тимирязова» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

Диссертация выполнена на кафедре контрастивной лингвистики федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Казанский (Приволжский) федеральный университет» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

Научный руководитель – Кулькова Мария Александровна, доктор филологических наук, профессор, федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования, «Казанский (Приволжский) федеральный университет, кафедра контрастивной лингвистики, профессор.

Официальные оппоненты:

Иванов Андрей Владимирович, доктор филологических наук, профессор, федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова», научно-исследовательская лаборатория «Фундаментальные и прикладные лингвистические исследования», руководитель;

Бредис Михаил Алексеевич, кандидат филологических наук, федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», кафедра иностранных языков, доцент

дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация – федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Уфимский университет науки и технологий», г. Уфа, в своем положительном отзыве, подписанном Самигуллиной Анной Сергеевной, доктором филологических наук, профессором, заведующим кафедрой зарубежной лингвистики, указала, что диссертация Васильевой Марины Юрьевны соответствует требованиям Положения о присуждении ученых степеней, ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Соискатель имеет 10 опубликованных работ, в том числе по теме диссертации опубликовано 10 работ, из них в рецензируемых научных изданиях опубликованы 4 работы. Общий объем научных работ по теме диссертации – 6,3 п.л. (авторский вклад – 5,9 п.л.). Наиболее значимые работы, опубликованные в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК при Минобрнауки России: 1) Васильева, М.Ю. К проблеме понятий «российские немцы» и «поволжские немцы»: психолингвистический аспект (на материале свободного ассоциативного эксперимента) / М.Ю. Васильева // Филология и культура. – 2023. – № 2(72). – С. 13-18. (0,72 п.л.); 2) Васильева, М.Ю. Языковая репрезентация этнографических реалий российских немцев (на примере романов Г. Яхиной «Дети мои» и Г. Завацкого „Wir selbst“ / «Мы сами») / М.Ю. Васильева // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2023. – Т. 16. – № 10. – С. 3478-3485. (0,96 п.л.); 3) Васильева, М.Ю. Особенности языковой репрезентации культурных реалий и реалий искусства российских немцев (на примере романов Г. Яхиной «Дети мои» и Г. Завацкого „Wir selbst“ / «Мы сами») / М.Ю. Васильева // Когнитивные исследования языка. – 2024. – № 1-1(57). – С. 195-199. (0,36 п.л.); 4) Васильева, М.Ю. Репрезентация прецедентных имен в языковом сознании немцев ФРГ и российских немцев / М.Ю. Васильева, М.А. Кулькова // Научный диалог. – 2025. – Т. 14. – № 6. – С. 53-72. (1,2 п.л./ 0,3 п.л.).

В диссертационной работе М.Ю. Васильевой отсутствуют недостоверные сведения об опубликованных ею работах, в которых изложены основные научные результаты исследования.

На диссертацию и автореферат поступили отзывы, в которых имеются следующие замечания, вопросы и пожелания:

в отзыве ведущей организации: 1) в чем заключается гипотеза исследования? 2) каковы критерии распределения когнитивных признаков по основным элементам макроструктуры концепта? 3) почему при определении психолингвистических значений у немцев ФРГ преобладают негативно окрашенные значения, у российских немцев доминируют положительные и нейтральные значения? 4) существуют ли поговорки, репрезентирующие концепт НЕМЕЦКИЙ, среди исследованных примеров? 5) фразеологизм «auf gut

deutsch sagen» имеет 2 значения: 1) говорить ясно, открыто, без прикрас и 2) говорить грубо, резко. Как распознать, какое значение актуализировано в речи? 6) 5-я задача заключается в построении модели концепта НЕМЕЦКИЙ / DEUTSCH. Речь идет об одном концепте? 7) в названии первой главы не указан объект исследования; 8) имеются технические погрешности;

в отзыве официального оппонента А.В. Иванова: 1) несколько суженно сформулирована тема исследования; 2) следовало точнее сформулировать цель исследования; 3) как именно количественный метод применен в исследовании? Имеется ли в виду «метод количественного подсчета» или что-то иное? 4) насколько объективен расчет «лексикографического индекса яркости семемы», понимаемого как «отношение количества словарей, включивших семему в свой состав, к общему количеству проанализированных словарей»? В исследовании следовало привлечь этимологические словари «Hermann Paul. Deutsches Wörterbuch. Bedeutungsgeschichte und Aufbau unseres Wortschatzes» (2002), «Etymologisches Wörterbuch des Deutschen» (2014), словари и лексиконов лингвистической терминологии, напр., «Hadumod Bußmann. Lexikon der Sprachwissenschaft» (2002), «Metzler Lexikon Sprache» (2000) и исследование по истории немецкого языка «Geschichte der deutschen Sprache» (1969); 5) все ли значения лексемы, «реально существующие в языковом сознании носителей языка», являются психолингвистическими, на основании каких параметров? Чем они отличаются от собственно лингвистических значений? 6) объективно ли мнение о том, что немецкому характеру свойственна честность, стремление называть вещи своими именами на фоне выраженной и закрепленной в германской общественно-политической сфере тенденции к политкорректности? Насколько паремии отражают черты характера современных немцев? 7) как соотносятся ассоциативные признаки с когнитивными исследуемого концепта? В чем их сходство и различие, каковы основания их различия? 8) следовало внимательнее анализировать ономастический пласт немецкой лексики.

в отзыве официального оппонента М.А. Бредиса: 1) всегда ли реалии являются национально маркированными? Синонимичны ли они этнолингвомаркерам? Упоминаемые в работе С.И. Влахов, С.П. Флорин говорят о

региональных и интернациональных реалиях. Э. Драхота-Сабо понимает реалии в самом широком смысле. Не противоречит ли это пониманию реалий как уникальных этноспецифических явлений, не имеющих эквивалентов в других лингвокультурах? 2) считаете ли фразеологизмы культурно-специфичными? 3) имя литературного героя *Сметливый Портняжка* переводится как *der Tapfere Schneiderlein*. Сказка «О Сметливом Портняжке» (*Vom klugen Schneiderlein*) и «Храбрый Портняжка» (*der Tapfere Schneiderlein*) – это две разные сказки;

в отзывах на автореферат:

доктор филологических наук, профессор кафедры немецкой филологии ФГАОУ ВО «Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королева» С.И. Дубинин: были ли обнаружены пословицы и поговорки российских немцев, репрезентирующие авто- и гетеростереотипы при изучении паремиологического фонда?

доктор филологических наук, профессор, профессор отделения иностранных языков ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский Томский политехнический университет» Ю.В. Кобенко: по какому принципу отбирались художественные произведения о российских немцах?

доктор филологических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных языков, профессор ФГБОУ ВО «Ульяновский государственный технический университет» Н.С. Шарафутдинова предлагает продолжить исследование, взяв за основу актуальный публицистический материал в журналах и электронных СМИ;

доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВО «Казанский государственный энергетический университет» Г.Ф. Лутфуллина; доктор филологических наук, доцент кафедры иностранных и русского языков ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный университет – МСХА имени К.А. Тимирязева» А.И. Милостивая; доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой немецкой филологии ФГАОУ ВО «Южный федеральный университет» А.В. Ленец; доктор филологических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных языков и профессиональной коммуникации, профессор ГАОУ ВО ЛО «Ленинградский государственный университет имени А.С. Пушкина» О.И. Просяникова;

кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой германо-романских языков и методики их преподавания ГОУ ВО МО «Государственный социально-гуманитарный университет» Н.И. Хомутская представили отзывы без замечаний.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается их высокой компетентностью в области исследуемой в диссертации проблематики, наличием публикаций по тематике диссертационной работы М.Ю. Васильевой.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

разработана методика выявления языковых средств объективации концепта «немецкий», которая может быть положена в основу аналогичных исследований на материале иных языков;

предложен комплексный семантико-когнитивный и дискурсивно-когнитивный анализ языковых средств репрезентации концепта «немецкий» на материале немецкого и русского языков;

доказана перспективность использования полученных результатов при дальнейших лингвистических разработках в области сопоставительного языкознания;

введены в научный оборот психолингвистические значения этнонимов «немцы», «российские немцы» и «поволжские немцы», модели концепта «немецкий».

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

доказаны положения, вносящие весомый вклад в разработку лингвоконцептуальных исследований в когнитивной лингвистике;

применительно к проблеме диссертации эффективно использован мировой и отечественный опыт исследования универсальных и национально-специфических характеристик концепта, а также комплекс методов: сопоставительный, лингвокультурологический, описательный, метод лексикографического, а также компонентного анализа.

изложены положения, обосновывающие коммуникативную релевантность

и этномаркированность концептов в концептосфере немцев ФРГ и российских немцев;

раскрыта специфика репрезентации языковых реалий в языковой картине мира немцев ФРГ и российских немцев;

изучен значительный по объему экспериментальный материал на немецком и русском языках, углубляющий знания о немецкой картине мира и картине мира российских немцев;

проведена модернизация системного лингвокогнитивного исследования концепта с привлечением данных других наук.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

разработана когнитивная структура концепта НЕМЕЦКИЙ с использованием семантико-когнитивного метода; материалы исследования применены в учебном процессе ЧОУ ВО «Казанский инновационный университет имени В.Г. Тимирязова» и ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет» при изучении студентами и магистрантами филологических дисциплин;

определены перспективы практического использования результатов исследования при подготовке лекционных и практических курсов по вопросам когнитивной лингвистики, этно- и психолингвистики, лингвокультурологии, лексикологии, фразеологии и межкультурной коммуникации;

создана классификация немецких реалий российских (поволжских) немцев, которая применима в работах по лингвострановедению и этнолингвистике;

представлены психолингвистические значения этнонимов «немцы», «российские немцы», «поволжские немцы» в немецком и русском языках, выявлены и описаны языковые средства объективации концепта НЕМЕЦКИЙ/ DEUTSCH.

Оценка достоверности результатов исследования выявила, что:

теория опирается на апробированную теоретико-методологическую базу отечественных и зарубежных исследований, посвященных изучению языковой репрезентации концептов в разных языках;

идея базируется на обширном эмпирическом материале, собранном методом сплошной выборки из художественных произведений объемом 1979 страниц, методами лексикографического и компонентного анализа из лексикографических и паремиологических источников, и на ассоциативных данных, полученных в результате психолингвистического эксперимента среди немцев ФРГ и немцев России, в котором приняли участие более 400 человек;

использованы классификации реалий, разработанные отечественными учеными и выделенные по предметному принципу;

установлено, что авторские результаты обладают научной новизной и практической значимостью;

использованы современные методы и приемы сбора, обработки и анализа языкового материала по исследованию концепта.

Личный вклад соискателя состоит в его непосредственном участии в работе на всех ее этапах: в формировании научной идеи и структуры диссертации, изучении теоретических трудов по лингвистике, в отборе, анализе и систематизации языкового материала, разработке комплекса методов исследования, обработке и интерпретации полученных данных, апробации результатов работы на конференциях, публикации 10 научных работ по теме диссертации.

В ходе защиты диссертации не было высказано критических замечаний.

Соискатель Васильева М.Ю. подробно ответила на заданные ей в ходе заседания вопросы и привела собственную аргументацию полученных выводов и результатов.

На заседании в удаленном интерактивном режиме 19 декабря 2025 года диссертационный совет принял решение за решение научной задачи, имеющей значение для развития отрасли знаний «Филологические науки» и вносящей вклад в сравнительно-сопоставительную, когнитивную лингвистику,

лингвокультурологию, присудить Васильевой М.Ю. ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного электронного голосования диссертационный совет в количестве 10 человек (в том числе принимавших участие в удаленном интерактивном режиме 1 член совета), из них 9 докторов наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, участвовавших в заседании, из 12 человек, входящих в состав совета, дополнительно введены на разовую защиту 0 человек, проголосовали: за – 10, против – 0, недействительных бюллетеней – 0.

Председатель

диссертационного совета

Иванова Алена Михайловна

Ученый секретарь

диссертационного совета

Софронова Ирина Владимировна

19 декабря 2025 г.